



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08C10659
 01/02/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA**

(Codigo) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 83000000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEXT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
			C	Min	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI CVA/6)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN (AVG)	
BONNET (BOLETE)	WH15877	ASTM A-216/WCB	0.190	0.869	0.023	0.020	0.401	0.045	0.037	0.016	0.005	0.001	82.50	47.12	33	47	153		
BODY (CUERPO)	WH20899	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C	0.205	0.969	0.028	0.019	Temper to (Temple a) 650 °C	0.483	0.050	0.059	0.020	0.042	0.005	88.02	55.54	30	46	160
WEDGE (DISCO)	WH81475	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado a) 930 °C	0.136	0.649	0.026	0.009	Temper to (Temple a) 650 °C	0.510	0.088	13.190	0.017	0.021	0.026	102.81	70.18	21	43	300
			Normalized a (Normalizado to) 970 °C												Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))				

FACT0-21 REV "2"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: 
 SANDRA RUIZ

QUALITY ASSURANCE